

CERTIFICATE SUPPLEMENT (*)



1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

Abschlussprüfung / Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf Feinoptiker und Feinoptikerin

(1) in original language

2.TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)(1)

Final examination / journeyman's examination in the state-recognized training occupation optical instrument technician

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Manufacture flat and curved optical components manually and by machine
- Select and apply joining techniques
- Clean optical components, sub-assemblies and systems
- · Apply surface coating procedures
- Assemble and adjust components and sub-assemblies for optical systems
- · Measure and inspect optical components, sub-assemblies and systems
- · Process metals and plastics manually and by machine
- Perform quality management
- · Plan, organise and optimise work processes
- Source materials and operating supplies
- Operate manufacturing equipment
- · Maintain operating equipment
- Use information and communication technologies for operational and technical communications
- Initiate occupational health and safety measures
- · Initiate measures to ensure cost-effectiveness, environmental protection and sustainability.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Optical instrument technicians work for small and large manufacturing companies in the production of flat and curved optical components such as prisms and lenses and in the manufacture of optical sub-assemblies and systems. These products are used in applications such as measurement and magnification technology, semiconductor manufacturing and medical engineering.

(1) if applicable

(*)Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.europass.cedefop.eu.int/transparency

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce
Level of the certificate (national or international) ISCED 354 This qualification corresponds to Level 4 of the German and European Qualifications Framework; cf. publication from 1 August 2013 (BAnz AT 20/11/2013 B2)	Grading scale / Pass requirements 100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.
Access to next level of education / training Certified optical instrument technician foreman/forewoman Certified master optical instrument technician State-certified technologist in the relevant field (professional bachelor's degree in technology) Industrial administrator	In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria and between Germany and Switzerland.

Legal basis

Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of optical instrument technician of 03/12/2024 (Federal Law Gazette, Part I, nr 95)

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Final examination administered by the competent body:

- 1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure)
- 2. after retraining in a recognized training occupation
- 3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions

Additional information

Entry requirements: Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.

Duration of training: 3,5 years.

Training in the "dual system":

The knowledge, skills and competences delivered in a training occupation are based on the typical requirements of work processes and prepare the trainees for a specific job as well as for further qualifications. **The training is provided in a company and at vocational school:** Trainees spend 75% of the duration of training in the company. Here they acquire practical skills in a real working environment. Trainees complete 25% of training time in vocational school where they are taught general and vocational knowledge as it relates to their training occupation.

More information is available at:

www.berufenet.de www.europass-info.de